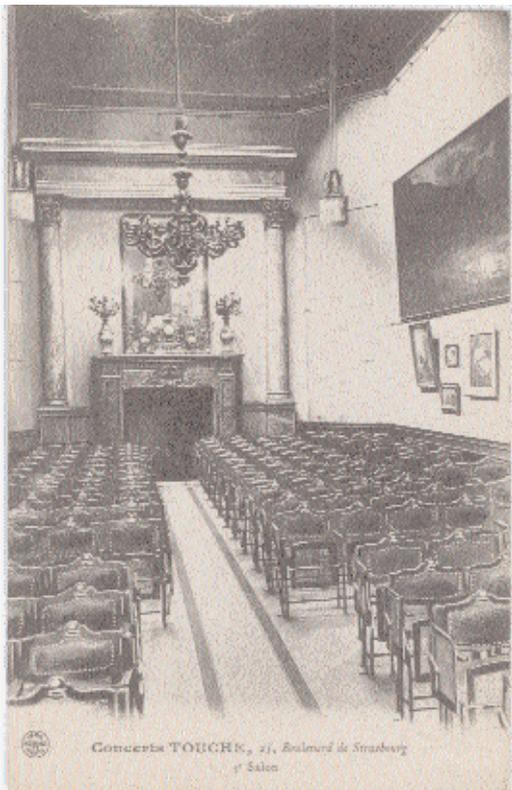


## → une nouvelle adresse pour La Joie par les livres



Le 25 boulevard de Strasbourg au début du XX<sup>e</sup> siècle : les concerts Touche



Documents de l'association Histoire et vies du 10<sup>ème</sup>

**2005**, année du 40<sup>e</sup> anniversaire de La Joie par les livres est aussi l'année de la réouverture, après près de deux ans de fermeture, de son centre de ressources avec des services élargis et modernisés.

Installé dans le 10<sup>e</sup> arrondissement de Paris, dans un immeuble qui abritait au début du XX<sup>e</sup> siècle les concerts Francis Touche qui « jouaient tous les soirs, et donnaient des matinées les jeudis, dimanches et jours de fête », le Centre national du livre pour enfants<sup>1</sup> dispose désormais de 1400 m<sup>2</sup> dont 600 m<sup>2</sup> réservés aux magasins de conservation et 300 m<sup>2</sup> dédiés à l'accueil des visiteurs dans une agréable salle de lecture et dans une salle réservée aux formations.

Le centre de ressources de La Joie par les livres trouve son origine comme beaucoup d'autres<sup>2</sup> centres, dans la documentation rassemblée dès la fondation de La Joie par livres et la création de *Bulletin d'analyses des livres pour enfants*<sup>3</sup>. « L'examen des nouveautés nécessitait que les livres fussent accessibles dans un lieu spécifique, distinct de la bibliothèque de Clamart : l'appartement de l'avenue du Maine à Paris, où se tenaient les réunions mensuelles du comité de lecture »<sup>4</sup>.

Point commun à toutes les adresses du Centre depuis le 29 boulevard Edgard-Quinet : l'exiguïté et le manque de place. Avenue du Maine, des livres étaient conservés dans la baignoire ! Rue de Louvois, les bibliothécaires faisaient déjà des prouesses pour retrouver un livre au fond des cartons. Les visiteurs de la rue Saint-Bon, notre avant-dernière adresse, se souviennent désormais avec une pointe de nostalgie des empilements de livres au sol et des cartons posés sur les rayonnages pour accroître leur capacité de stockage.

Aujourd'hui, après plusieurs années de mutation, le Centre national du livre pour enfants est prêt à assurer ses trois missions essentielles que sont l'information en vue de la promotion de la littérature de jeunesse – la communication – donner accès à l'ensemble des ressources documentaires sur place et à distance – et la conservation – assurer la préservation d'un patrimoine encore fragile et éphémère en vue de sa transmission aux générations futures<sup>5</sup>.

### Les publics et leurs attentes : du simple curieux au chercheur

Le nouvel espace dont le Centre dispose a été aménagé pour répondre aux attentes de tous ceux qui d'une manière ou d'une autre s'intéressent à la littérature de jeunesse et à la lecture. Les attentes sont multiples car elles émanent d'utilisateurs très divers – comme le

## une nouvelle adresse pour La Joie par les livres

montrait déjà le public de la rue Saint-Bon – et parce que cette diversité est inhérente à la nature même d'un domaine à la croisée des chemins, à la croisée des disciplines. Bibliothécaires, étudiants, chercheurs, journalistes, conteurs, illustrateurs, auteurs, formateurs, éducateurs de jeunes enfants, orthophonistes, assistantes maternelles, avocats, simples curieux expriment des besoins différents même s'il y a aussi des attentes communes à tous. La finalité des recherches entreprises et leur motivation sont aussi variées que ceux qui les conduisent.

S'informer sur l'actualité éditoriale, repérer le « bon livre » est la préoccupation constante des bibliothécaires soucieux de constituer leurs collections, leur bibliothèque idéale.

L'introduction en 2002 de la littérature de jeunesse dans les programmes du cycle 3 (CE2-CM1-CM2)<sup>6</sup> de l'Éducation nationale amplifie les attentes des enseignants (ou futurs enseignants) en information sur les livres pour enfants et sur leur utilisation en classe.

Les conteurs à la recherche d'une nouvelle version d'un conte doivent sans cesse renouveler leur répertoire. Il leur faut trouver des histoires à raconter à des auditoires d'enfants mais également d'adultes. Ils interviennent dans les secteurs jeunesse des bibliothèques publiques mais aussi parfois dans des lieux aussi imprévisibles que des cimetières par exemple<sup>7</sup>.

Des étudiants qui suivent des filières universitaires très différentes (littérature, littérature comparée, sociologie, psychologie, économie, histoire, histoire de l'art) font des recherches de toute nature pour répondre aux sollicitations de leurs professeurs. Leurs travaux vont du simple dossier à la thèse universitaire. S'intéresser à l'étude des textes mais aussi proposer des pistes pour analyser les images, pour connaître les nombreux créateurs qui interviennent dans la chaîne du livre est une obligation face aux attentes des élèves d'écoles d'illustrateurs et de graphistes.

Comme on le voit les types de demande sont de tous ordres, elles sont aussi de tous niveaux : du lecteur qui veut savoir si nous avons « des informations sur la littérature de jeunesse » à celui qui fait une recherche pointue sur un auteur, un illustrateur ou un thème dans la littérature de jeunesse. Tel étudiant en architecture fait une recherche sur les greniers dans les livres d'images ; un chargé de communication d'une association chargée de mesurer et d'informer sur la qualité de l'air recherche un éditeur susceptible d'éditer sa BD ; un avocat est à la recherche d'illustrations comportant des nappes, torchons... à carreaux bleus pour sa plaidoirie dans un procès intenté par une célèbre marque de pâtes...



Rue Saint-Bon : Le bureau d'Evelyne...  
... et Jacques au milieu des cartons !



information des vies des bibliothèques

# une nouvelle adresse pour La Joie par les livres



La salle de lecture dans nos nouveaux locaux  
© photos Catherine Thouvenin



Si beaucoup sont à la recherche du « bon livre », les chercheurs ont besoin de toute la littérature de jeunesse, y compris les « mauvais livres » dits illégitimes. Ainsi l'association européenne Du côté des filles a-t-elle conduit une étude sur l'image des filles dans la production d'albums de l'année 1994<sup>8</sup>. Plus difficiles parfois les questions des « nostalgiques » : je recherche une histoire d'orpheline avec une couverture rose<sup>9</sup> ; je recherche un album sans texte en noir et blanc avec des chats qui volent et qui jouent au golf, paru il y a 20 ans, en France ou à l'étranger !

La liste des demandes n'est évidemment pas close. Si aujourd'hui le centre de ressources ne s'adresse pas directement aux parents, au grand public, il nous faut dès maintenant réfléchir à la manière de répondre à cette attente : produit bibliographique spécifique<sup>10</sup>, service de réponses par téléphone (« votre bibliothécaire en ligne » ?), portail ou sous-portail spécifique ? Pour répondre à tous ses utilisateurs potentiels, le centre de ressources offre des services sur place (salle de lecture avec des collections en libre accès, collections en accès indirect, dossiers documentaires) et des services en ligne (notre portail « Livres et lecture pour la jeunesse »). Et aussi et surtout un accueil personnalisé, un conseil et un accompagnement du lecteur dans sa recherche faits par des professionnels. Cela peut aussi être, après un premier « débroussaillage » de la recherche, la suggestion d'un rendez-vous avec l'un des « spécialistes » de la maison ou la réorientation du lecteur vers un organisme ou une personne plus à même de répondre à sa demande.

## L'offre sur place

### La salle de lecture

Ouverte 45 heures par semaine, la salle de lecture met à la disposition des visiteurs 24 places assises qui à terme seront toutes équipées d'un ordinateur<sup>11</sup> permettant d'accéder au portail de La Joie par les livres, de faire des recherches dans notre site, des demandes de communication, de lancer des impressions... et de naviguer librement sur Internet.

**La collection en libre accès** (20 000 volumes, 150 titres de revues adultes et jeunesse) se veut représentative de l'ensemble des collections et a été donc constituée selon trois axes principaux :

- Donner une visibilité aussi grande que possible à **l'actualité éditoriale** du livre et de la presse pour la jeunesse. Chacun pourra lire au fur et à mesure de leur parution l'ensemble des livres publiés en France que nous recevons chaque année et consulter les derniers numéros des revues pour enfants.

### La Joie par les livres

#### Centre national du livre pour enfants

25 bd de Strasbourg - 75010 Paris

Tél. 01 55 33 44 44 / Fax 01 55 33 44 55

Courriel : [contact@lajoieparleslivres.com](mailto:contact@lajoieparleslivres.com)

• Métro : lignes 4, 8 et 9

Stations : Strasbourg-Saint-Denis ou Château-d'eau

• Bus n°38, n°39, n°47 (arrêt Château-d'eau)

n°20 (arrêt Réaumur-Sébastopol)

• Horaires d'ouverture :

du lundi au vendredi de 10h à 19h

# une nouvelle adresse pour La Joie par les livres

- Proposer une **approche qualitative** des collections. C'est pour la production française notre « bibliothèque idéale » : un choix de 4 000 titres et la sélection annuelle de *La Revue des livres pour enfants*<sup>12</sup> ; pour la production étrangère, une « Bibliothèque internationale<sup>13</sup> », ample représentation de la production francophone notamment en provenance de l'Afrique subsaharienne et du monde arabe, un choix des classiques étrangers et quelques exemples de l'actualité éditoriale de différents pays du monde ainsi que des grands prix internationaux (prix Andersen, prix décernés à la foire internationale de Bologne, le prix Astrid Lindgren...

- Offrir des **outils pour la recherche** avec un choix de livres de référence et d'outils bibliographiques (encyclopédies, dictionnaires, bibliographies) ; les derniers numéros de 120 revues spécialisées françaises et étrangères et un choix de 3000 volumes de recueils de contes et de textes classiques

## Les collections en magasins

Chaque visiteur pourra aussi se faire communiquer dans la salle de lecture les ouvrages de son choix parmi les collections conservées en magasins<sup>14</sup>. Que peut-on y trouver ? Si aujourd'hui le centre de ressources de La Joie par les livres conserve la principale collection française de livres pour enfants après celle de la Bibliothèque nationale de France<sup>15</sup> (près de 200 000 volumes et plus de 6 000 dossiers documentaires), c'est que, dès l'origine, les bibliothécaires de La Joie par les livres étaient convaincus de la nécessité de conserver ces collections pour donner aux bibliothécaires l'occasion de se forger leur propre opinion, loin de tout dogmatisme<sup>16</sup> et de préserver un patrimoine peu conservé par ailleurs – à l'instar des fondatrices de l'Heure Joyeuse, qui, dès 1924, eurent le souci de créer ce qui devait devenir le fonds historique<sup>17</sup>.

Les collections de livres pour enfants que le centre met aujourd'hui à la disposition de tous – en consultation sur place<sup>18</sup> et à distance par le biais de son site Internet – se sont développées au fil des ans principalement par deux sources complémentaires : les services de presse des éditeurs et, depuis le début des années 1980, le dépôt légal. La Joie par les livres reçoit depuis 1983 le quatrième exemplaire du dépôt légal<sup>19</sup> qu'elle a mission de conserver par convention avec la Bibliothèque nationale de France. Depuis 2003, La Joie par les livres est pôle associé de la Bibliothèque nationale de France qui vient d'apporter son concours à la rétro-conversion du catalogue.

## Les Collections

- 39 000 livres d'images
- 11 000 recueils de contes
- 59 000 romans
- 38 000 documentaires
- 9 000 bandes dessinées
- 13 000 livres étrangers pour enfants
- 16 000 ouvrages de référence
- 6 000 dossiers documentaires
- 1 000 cédéroms pour la jeunesse
- Plus de 2 000 revues adultes et jeunesse dont 283 courantes

Notre forêt de compactus ! © Photo C. Thouvenin



# une nouvelle adresse pour La Joie par les livres

La contribution des éditeurs au développement des collections par le biais des services de presse est fondamentale et répond à une double motivation de leur part : que leurs ouvrages soient chroniqués dans *La Revue des livres pour enfants* et conservés comme mémoire de l'édition contemporaine. Le croisement de ces deux sources permet de tendre vers l'exhaustivité des parutions depuis le début des années soixante.

## Une spécificité : le conte

Autre particularité de nos collections : un fonds de plus de 11 000 livres de contes, qui se compose à la fois de livres pour enfants et de recueils dans des éditions pour adultes, répond aux demandes des bibliothécaires et plus largement des conteurs souhaitant élargir leur répertoire ainsi qu'aux nécessités du travail de critique. La publication récente d'un livre sur le conte en bibliothèque témoigne à la fois de la place occupée par ce genre dans la pratique professionnelle des quarante dernières années et aussi du rôle de La Joie par les livres pour accompagner et impulser ce mouvement<sup>20</sup>.

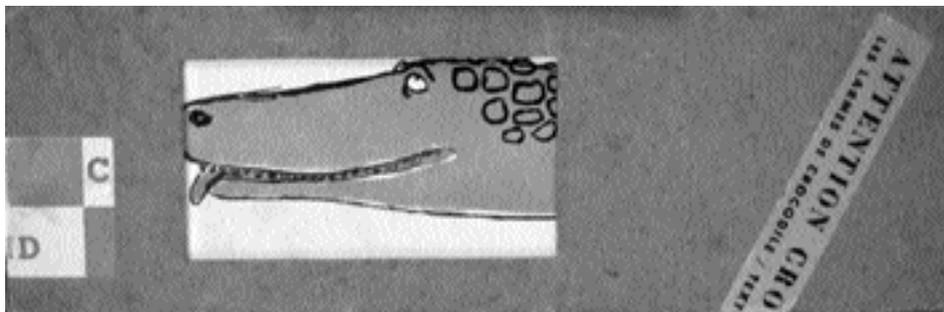
## Des livres étrangers pour enfants

Notre fonds de livres étrangers pour enfants (13 000 volumes) témoigne des nombreuses actions menées en partenariat avec des pays du monde entier, de l'action d'IBBY-France et – surtout pour sa partie francophone (notamment pour l'Afrique subsaharienne et le monde arabe) – de l'action du secteur interculturel de La Joie par les livres depuis sa création en 1986. Les collections étrangères du centre sont aussi héritières des collections de livres étrangers de la bibliothèque des enfants de Clamart acquises dès l'origine pour pallier la faiblesse numérique et qualitative de la production française dans les années soixante. Aujourd'hui une politique documentaire réfléchie devrait permettre de valoriser ce fonds, en partie en libre accès dans la salle de lecture, et de le développer.



Quelques livres de la réserve © photo B.Andrieux

*Les Larmes de crocodile*, d'André François chez Delpire dans l'un de ses cartonnages d'origine



# une nouvelle adresse pour La Joie par les livres

## Des périodiques pour enfants

Bien que lacunaires, les collections significatives de périodiques destinés à la jeunesse donnent une image assez précise de ce secteur depuis une quarantaine d'années. Ainsi plus de 700 titres sont représentés<sup>21</sup>.

## Une réserve de livres anciens, rares et précieux

Le récolement (inventaire) récent des collections a permis de constituer une réserve de livres anciens, rares et précieux. Ce sont plus de 6 000 volumes<sup>22</sup> dont 1 000 antérieurs à 1900. Quelques principes ou critères ont été mis en œuvre pour constituer ce « trésor ». Tout d'abord retenir des livres pour leur ancienneté, c'est-à-dire, à notre échelle, les livres parus avant 1950, date qui peut être considérée comme charnière dans l'évolution de la production. Indépendamment de cette limite il nous a semblé nécessaire de retenir des livres d'auteurs ou d'éditeurs qui sont des jalons importants dans l'histoire du livre de jeunesse. Deux exemples : la première édition française de *Max et les maximonstres* et une des premières éditions de *Les Larmes de crocodile* d'André François avec la mention « crocodile à préserver du froid » sur son emballage cartonné. On y trouve aussi des livres d'artistes (par exemple les livres de Louise-Marie Cumont), des livres d'art (ceux de Warja Lavater par exemple<sup>23</sup>), des éditions numérotées parfois très récentes. L'une des dernières entrées est le livre accompagné d'un DVD de la célèbre photographe Sarah Moon : *Circuss*<sup>24</sup>. D'autres critères ont prévalu pour le choix des ouvrages ou des collections de périodiques : procédé de fabrication, intérêt de la typographie, qualité de l'impression, fragilité, éditions numérotées, rareté, genre particulier (livres de photographie, abécédaires<sup>25</sup>). On trouve également des cartonnages allemands, anglais, français (dont Hetzel) du XIX<sup>e</sup> siècle, des périodiques rares, des albums des années 20-30 tels que ceux d'André Hellé<sup>26</sup>, des romans<sup>27</sup> des années 30-40, des livres russes, anglais, américains, japonais...

Les livres qui constituent cette réserve sont en grande partie issus de plusieurs donations, dont, dès 1967, celle de Natha Caputo, critique à *L'École et la nation*, riche notamment en livres anciens et en livres russes ou celle toute récente d'une collection importante du *Magasin pittoresque*, revue d'éducation populaire du XIX<sup>e</sup> siècle. Cette collection s'enrichit grâce aux généreux donateurs – qu'ils en soient ici très chaleureusement remerciés – et aussi par des acquisitions rétrospectives. Ce fonds pourra donner lieu à des expositions telles que celle consacrée aux livres de photographies pour enfants organisée en 2001 dans le cadre du mois du patrimoine écrit<sup>28</sup>.

## Des ouvrages de référence

Complément indispensable du fonds de livres pour enfants, un important choix de livres (+ de 16 000 titres) et de périodiques (+ de 1 300 titres représentés) sur le livre et la lecture, sur la littérature de jeunesse et sur le conte. La littérature grise (thèses, mémoires, actes de colloque...) très représentée dans ce fonds est une source précieuse d'information pour les chercheurs, difficilement identifiable car absente des circuits commerciaux. On peut par exemple trouver à La Joie par les livres une thèse de médecine vétérinaire consacrée à l'âne dans la littérature de jeunesse<sup>29</sup> mais aussi les thèses d'Isabelle Nières sur Lewis Carroll, de Marie-Françoise Payraud-Barat sur « le Père Castor » ou d'Hélène Weis sur les Bibliothèques pour enfants pour ne citer que quelques exemples<sup>30</sup>. Un enjeu pour demain est la mise en place d'une veille documentaire spécifique sur les thèses et autres travaux, en collaboration avec nos partenaires universitaires.

## 6 000 dossiers documentaires

Parallèlement au développement des collections, La Joie par les livres a accumulé une documentation précieuse qui constitue aujourd'hui un ensemble de plus de 6 000 dossiers. Il s'agit de dossiers bibliographiques sur les auteurs ou sur des thèmes dans la littérature de jeunesse et de dossiers comportant des coupures de presse, des documents promotionnels, des dépliants et brochures, etc., sur les maillons de la chaîne du livre, de sa conception à sa diffusion (auteurs, édition, bibliothèques, salons, traduction, prix littéraires...), sur les différents genres de la littérature de jeunesse, sur la lecture et sur d'autres thèmes en rapport avec l'enfance. Cette documentation est signalée dans le catalogue et communicable sur place. Ces dossiers seront progressivement numérisés et mis à la disposition des lecteurs sous réserve de clarification des questions liées au droit d'auteur.

## Sur internet : [lajoieparleslivres.com](http://lajoieparleslivres.com)

Complément indispensable de l'offre de collections consultable sur place, le portail « Livres et lecture pour la jeunesse », nouveau site de La Joie par les livres, a une double ambition : donner accès aussi largement que possible à l'ensemble des ressources documentaires qu'offre notre centre et être une porte ouverte sur ce qui fait l'actualité du monde du livre pour la jeunesse. Un ensemble de services personnalisés complète l'offre.

# une nouvelle adresse pour La Joie par les livres

## La base des actualités

L'actualité sur le monde du livre pour enfants sera au cœur du site. Au-delà de la page d'accueil qui met l'accent sur un événement, qui zoome sur une exposition à ne pas manquer, un salon incontournable, une publication qui met à la une nos derniers coups de cœur pour des livres pour enfants, la rubrique « Actualités » propose des dépêches quotidiennes sur ce qui fait l'actualité. Elles sont classées en 15 items : actualité de l'édition, auteurs et rencontres littéraires, expositions, manifestations et salons, spectacles et animations, prix littéraires, concours, colloques et journées d'étude, formations, contes, international, Afrique monde arabe, vie des bibliothèques, bibliographies et sélection d'ouvrages pour la jeunesse.

## Le catalogue multimédia

Le catalogue multimédia de La Joie par les livres est désormais en ligne. Il comprendra à la fin de cette année, lorsque l'opération de rétro-conversion sera terminée, près de 200 000 notices. Y figurent tous les documents possédés par La Joie par les livres (livres, revues, cédéroms) et à titre d'information pour le lecteur les notices bibliographiques de livres pour la jeunesse dont nous connaissons l'existence mais qui ne font pas partie des collections. Au fur et à mesure, les notices signalétiques d'une grande partie de la production seront enrichies d'une appréciation et d'une notice critiques. Le catalogue donne la possibilité de faire une recherche sur ces critères qualitatifs mais aussi sur de nombreux autres critères à l'instar des autres catalogues de bibliothèque. Des aires de recherche spécifique peuvent être définies (revues, fonds étrangers, fonds jeunesse avant 1965, contes, critique de livres). Autre enrichissement régulier du catalogue, le dépouillement d'une centaine de titres de revues spécialisées, françaises et étrangères, sur la lecture et la littérature de jeunesse. Dès la fin de l'année l'ensemble des notices de notre ancien catalogue de dépouillement de périodiques seront intégrées dans la base et donc accessibles. Bien entendu les articles signalés peuvent être consultés en salle de lecture ou faire l'objet d'une commande de photocopies.

## Des bases documentaires

Outre le catalogue, le site donne accès à plusieurs autres bases documentaires telles qu'une sithèque – sélection commentée de sites sur la littérature de jeunesse et sur le conte –, un recensement constamment remis à jour des formations professionnelles sur la lit-

térature de jeunesse, sur la lecture et sur le conte, des organismes spécialisés, des prix littéraires et de leurs palmarès, des expositions.

## Des dossiers documentaires

Un ensemble de dossiers sur la littérature de jeunesse (auteurs, illustrateurs, genres littéraires, bibliographies thématiques, etc.), sur les différents maillons de la chaîne du livre (éditeur, libraire, traducteurs...) et sur l'enfance seront progressivement mis en ligne. Ces dossiers pourront contenir des éléments textuels (biographies, synthèses bibliographiques, descriptions), des requêtes vers le catalogue ou vers les autres bases documentaires notamment vers la base des documents numériques (coupures de presse, prières d'insérer, articles...), des liens vers des sites Internet en rapport avec le sujet du dossier, une iconographie. Ce seront des dossiers de fond sur une question (le réseau des bibliothèques pour enfants dans un pays donné, les principaux chiffres de l'édition danoise pour enfants, l'architecture des bibliothèques pour enfants, le mobilier, la censure en bibliothèque, etc.) régulièrement remis à jour et des dossiers événementiels à l'occasion d'une manifestation culturelle importante (anniversaire et commémoration, grande exposition, colloque, thème du salon du livre...). Ces dossiers en partie héritiers des dossiers « papier » évoqués précédemment seront accessibles sur place et à distance en respect de la législation du droit d'auteur.

## Nos revues en ligne et autres documents numériques

Fleuron de notre site, la numérisation rétrospective de l'ensemble de la collection de *La Revue des livres pour enfants* (40 ans de publications) ainsi que celle de la revue *Takam Tikou* permettra (sous réserve d'accord des ayants droit) dès la fin de l'année de consulter l'ensemble de ces deux revues (à l'exception de la dernière année) en texte intégral<sup>31</sup>.

Au-delà de nos propres publications, la base des documents numériques comprendra de nombreuses sources d'information comme des communiqués de presse, des prières d'insérer, des revues électroniques, des bibliographies et plus largement ce qu'on appelle communément la littérature grise. Certains de ces documents nous parviennent sous forme numérique et sont donc simplement publiés dans la base, d'autres seront numérisés par nos soins.

Cet ensemble de ressources documentaires constitue un gisement unique sur notre domaine de prédilection.

# une nouvelle adresse pour La Joie par les livres

Les possibilités de recherche et notamment la recherche simultanée sur l'ensemble des bases met à la disposition du simple curieux comme du chercheur universitaire, un outil, nous l'espérons, bientôt incontournable. Ainsi le lecteur curieux d'avoir des informations sur Tomi Ungerer pourra en un instant connaître l'ensemble des livres qu'il a écrits et illustrés, ceux qui ont été écrits sur son œuvre, les prix qu'il a obtenus, une sélection d'articles publiés dans la littérature spécialisée, un dossier documentaire, les colloques qui se sont tenus ou qui vont se tenir sur son œuvre, l'adresse du centre Tomi Ungerer à Strasbourg et enfin « last but not least » l'ensemble du numéro spécial de *La Revue des livres pour enfants* (n°171) qui lui est consacré en texte intégral.

## Diffusion sélective de l'information

La possibilité de s'inscrire au portail permet aux usagers d'accéder à des services dits de DSI<sup>32</sup> (entendez « diffusion sélective de l'information »), en quelque sorte la valeur ajoutée du site. Ainsi l'internaute peut s'abonner à un panel de recherches suivies (requêtes qui s'exécutent

périodiquement dans l'ensemble des bases du portail y compris le catalogue) proposées par La Joie par les livres et/ou mémoriser ses propres requêtes (alertes sur des sujets favoris). Le résultat de ces recherches est envoyé à chaque modification de la base dans la boîte à lettres électronique de l'abonné. Parmi les recherches suivies, citons la possibilité de recevoir les dépêches de la base actualités, d'être informé des dernières nouveautés du livre de jeunesse et de recevoir leur analyse critique quand elle existe, d'être informé des dernières acquisitions du centre de ressources, d'être averti des dernières parutions ou des derniers articles concernant des sujets « favoris », de recevoir enfin toutes les informations sur l'actualité de La Joie par les livres. Si, comme l'auteur de ces lignes vous cumulez un intérêt pour la littérature de jeunesse et un attrait pour tout ce qui concerne l'Espagne, vous pouvez faire une recherche globale sur ce terme ou des termes voisins, vous abonner à cette recherche et ainsi être informé des derniers livres en espagnol ou traduits de l'espagnol reçus au centre, être avisé des

The screenshot shows the website interface for 'La Joie par les livres'. At the top, there is a navigation bar with links: 'Coups de coeur', 'Services à la carte', 'S'inscrire', 'Aide', and 'Plan du site'. On the right, there is a login section titled 'Identifiez-vous' with input fields for email and password. Below the navigation bar, a horizontal menu contains: 'Actualités', 'Catalogue', 'Bases de données', 'Dossiers', 'Revue en ligne', and 'Nous connaître'. A large banner reads 'Livres et lecture pour la jeunesse'. Below the banner, there are two 'COUP DE COEUR' sections. The first features the book 'Ida B... et ses plans pour s'amuser à fond, éviter les désastres et (éventuellement) sauver le monde' by Katherine Hannigan, Fanny Ladd, and Noémie Rollet. The second features 'Marie Curie, coll. Belles vies' by Xavier-Laurent Petit. To the right, there is a 'Recherche globale' search bar and an 'Expositions' section listing various exhibitions like 'Henri Galeron, illustrateur' and 'Les illustrations de 4 romans de Jules Verne'. At the bottom, there is an 'Evénement' section for the opening of the youth literature resource center and a 'Les derniers sites Internet' section with links to 'Actes-sud Editions' and 'Ricochet'. A vertical sidebar on the left contains the text 'V R E P O U R E N F A N T S'.

# une nouvelle adresse pour La Joie par les livres

colloques, journées d'étude, formations sur la littérature de jeunesse en espagnol, être prévenu du dernier dossier créé sur un auteur espagnol, etc.

À tout moment il est possible de revenir dans l'« espace abonné » pour modifier tout ou partie de son profil, reprendre chez soi une recherche commencée au centre de ressources et mémorisée dans un panier, voir l'historique de ses recherches.

Après ce tour d'horizon aussi complet que possible sur nos nouveaux services, rappelons que ceux-ci se mettent progressivement en place jusqu'à la fin de l'année ; nous sollicitons votre indulgence pour les dysfonctionnements que vous pourriez constater dans les prochaines semaines et faisons appel à votre vigilance et à vos conseils. Nous attendons votre visite et serons heureux de vous accueillir<sup>33</sup>.

## Jacques Vidal-Naquet

Adjoint à la directrice de La Joie par les livres  
Responsable du centre de ressources

1. Appellation du centre de documentation depuis 1980
2. Voir à ce sujet l'article de Nic Diamant : « Comment s'informer sur le livre de jeunesse », in : *Bulletin des bibliothèques de France*, T.44, n°3, 1999, pp. 26-28.
3. devenu en 1976 (n°52) *La Revue des livres pour enfants*.
4. Anne Marinet : « La Joie par les livres », in : *Histoire des bibliothèques françaises. Les Bibliothèques au XX<sup>e</sup> siècle*, 1914-1990, Promodis : Cercle de la librairie, 1992, pp. 342-345.
5. La Joie par les livres en collaboration avec l'Heure Joyeuse et de nombreux partenaires est engagée dans une coopération en vue de permettre une conservation répartie de ce patrimoine. Deux colloques sur ce sujet se sont tenus à la Bibliothèque nationale de France en octobre 2000 et en octobre 2004.
6. *Littérature (2), cycle des approfondissements (cycle 3)*, Centre national de documentation pédagogique, 2004 (Collection École. Documents d'accompagnement des programmes).
7. « Paris sur parole » dans le cadre du festival « Paris, quartier d'été » en 2002.
8. Sylvie Cromer et Adela Turin : *Quels modèles pour les filles ?* Association européenne Du côté des filles, 1997.
9. Colin Shepard : *On demande une maman*, Bourrelier, 1961. (Marjolaine). C'est récent, on cherche encore, le Dr Seuss peut-être ?
10. Depuis 2002, La Joie par les livres publie *Flash !*, une sélection de 80 titres parus dans l'année, diffusé par le biais des bibliothèques ou autres lieux de lecture à un public très large. C'est dans le même but que La Joie par les livres a entrepris une collaboration avec France-Loisirs.
11. Pour l'ouverture 9 places sont pourvues d'un ordinateur, complétées par un poste de consultation « debout » du catalogue.

12. *La Revue des livres pour enfants* publie chaque année en novembre sa « sélection annuelle », un choix d'environ 800 titres réalisé avec ses partenaires (bibliothécaires, libraires, enseignants...).

13. Clin d'œil à la célèbre collection dirigée par Isabelle Jan aux éditions Nathan.

14. Avec quelques restrictions et précautions d'usage pour les livres conservés à la réserve.

15. Lucile Trunel, Olivier Piffault : « Collectionner des livres pour la jeunesse : les collections publiques des bibliothèques », in : *L'Enfance à travers le patrimoine écrit : actes du colloque (Annecy, 18 et 19 septembre 2001)*, ARALD, FFCEB, Bibliothèque d'Annecy, 2002, pp. 185-195. Cet article décrit notamment les collections de livres pour enfants à la Bibliothèque nationale de France.

16. Comme l'évoque Geneviève Patte dans un entretien accordé à Mijo Beccaria lors du 30<sup>e</sup> anniversaire de La Joie par les livres. « Tête à tête : interview de Geneviève Patte » in : *La Revue des livres pour enfants*, n° 167, février 1996, pp.61-70.

17. Nic Diamant : « De la littérature de jeunesse considérée comme objet patrimonial », in : *Bulletin des bibliothèques de France*, T.49, n°5, 2004, pp.65-73.

18. Rappelons que les collections ne sont pas empruntables car La Joie par les livres comme la fourmi de la fable de La Fontaine n'est pas prêteuse !

19. Cette attribution devrait être maintenue dans le cadre de la réforme en cours du dépôt légal. Précisons que La Joie par les livres ne reçoit pas les bandes dessinées qui sont attribuées au CNBDI.

20. *Conte en bibliothèque*, Sous la dir. d'Evelyne Cévin : Éditions du Cercle de la librairie, 2005 (Collection Bibliothèques).

21. Certains périodiques sont attribués à La Joie par les livres au titre du dépôt légal mais de manière moins systématique que pour les livres.

22. Soit 4% des collections qui sont antérieures à 1950.

23. Warja Lavater : *Le Petit chaperon rouge ; une imagerie d'après un conte de Perrault*, Adrien Maeght, © 1965, pour n'en citer qu'un...

24. Sarah Moon : *Circuss* (adapté du conte d'Andersen « La Petite fille aux allumettes »), Kyoto : Kahitsukan, Musée d'art moderne de Kyoto, 2003. Éd. limitée à 150 exemplaires accompagnés du film *Circuss* de Sarah Moon sur DVD.

25. *ABC de Babar*, Hachette, D.L. 1949 par exemple.

26. André Hellé : *Les Facéties de Topsy, chien mécanique*, Émile Paul Frères éditeurs, 1931.

27. Comme ceux de la célèbre collection Nelson.

28. *Flash, sur les livres de photographies pour enfants, des années 1920 à nos jours*, Bibliothèque de La Joie par les livres / Fédération française de coopération entre bibliothèques, 2001. (Re-découvertes ; 60). ISBN 2-907420-81-X

# une nouvelle adresse pour La Joie par les livres

29. Cette thèse a fait l'objet d'une édition commerciale : *L'Âne, le livre et l'enfant : la représentation de l'âne dans la littérature enfantine*, Château-Gontier : Cheminements, 2003.
30. Isabelle Nières : *Lewis Carroll en France, 1870-1985 : les ambivalences d'une réception littéraire*. Thèse de l'université de Picardie, 1988 ; Marie-Françoise Payraud-Barat : *Paul Faucher, « le Père Castor » : réflexion pédagogique et albums pour enfants*. Thèse de l'université de Rennes 2 - Haute Bretagne, 2001 ; Hélène Weis : *Les Bibliothèques pour enfants entre 1945 et 1975 : modèles et modélisation d'une culture pour l'enfance*. Thèse de l'université Paris X-Nanterre, 2003.
31. Cette opération bénéficie du soutien financier de la Bibliothèque nationale de France dans le cadre de la politique des pôles associés et s'inscrit dans le cadre du programme national de numérisation pour l'accès de tous au patrimoine culturel de la Mission de la recherche et de la technologie (Délégation du développement et des affaires internationales du ministère de la Culture et de la Communication).
32. La DSI est « un programme ou ensemble de programmes permettant d'extraire périodiquement les références d'un catalogue ou d'une banque de données correspondant à un profil prédéterminé. Ces programmes prennent en charge la mise en forme et la transmission de ces références au destinataire dont le profil avait été mémorisé ».  
In : *Les Logiciels documentaires : description de dix systèmes de gestion du marché*, Michèle Lénart, Paris : ADBS, 2001.
33. Des visites de groupes sont possibles sur rendez-vous auprès d'Aline Eisenegger (01 55 33 44 34).

## NOS FOURNISSEURS

### Système d'informatisation

**Archimed** : logiciels Bookline, SIM, Masc, Watchdoc  
49 bd de Strasbourg – 59042 Lille Cedex  
[www.archimed.fr](http://www.archimed.fr)

**Opsys** : logiciel ALOES

3 rue Paul-Valérien-Perrin – 38172 Seyssinet Cedex  
[www.opsys.fr](http://www.opsys.fr)

### Mobilier et matériel divers

**ARP** (Pochette signalétique)

22 rue Brulefer – 93100 Montreuil

**Byzance**

(Bureau accueil, tables et chaises, lampes, signalétique)

12 -12 bis impasse Mousset – 75012 Paris

**EKZ** (Signalétique)

84 route de Strasbourg – 67500 Haguenau  
[www.ekz-bibliotheksservice.de](http://www.ekz-bibliotheksservice.de)

**Matéric** (Rayonnages)

97 rue Mirabeau – 94853 Ivry-sur-Seine  
[www.materic.fr](http://www.materic.fr)

**Tixit** (Rayonnages mobiles)

30 rue Roger-Salengro – BP 67  
94122 Fontenay-sous-bois

[www.tixit.com](http://www.tixit.com)

**Graphisme** (Invitation, dépliants, signalétique)

Annick Schneider 06 17 15 49 58



© Photo C. Thouvenin